

148984-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi architektoniczne, budowlane, inżynieryjne i kontrolne – Planungsleistungen für den Bau einer neuen Wasserkammer und Machbarkeitsstudie für Enthärtungsanlage

OJ S 44/2026 04/03/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Gemeinde Eggenstein-Leopoldshafen

E-mail: cwalz@caemmerer-lenz.de

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Planungsleistungen für den Bau einer neuen Wasserkammer und Machbarkeitsstudie für Enthärtungsanlage

Opis: LOS 1: Der Neubau einer dritten Wasserkammer betrifft ein Bauwerk im Sinne des § 41 HOAI. Vom Leistungsumfang wird neben dem Neubau der dritten Wasserkammer (einschließlich deren Statik) auch erforderliche Druckleitungen mit allen technischen Ausstattungen, sowie die E-Technik, Prozessleittechnik und die EMSR-Technik erfasst. Ebenso die Anlagen(-teile), die im Zuge der Planung des Bieters hinzukommen, bzw. bei denen sich der Auftraggeber dafür entscheidet diese mitplanen und ausführen zu lassen, weil sie sich im sinnvollen technischen Zusammenhang mit der ursprünglichen Planungsaufgabe befinden. Die Anbindung an den Bestand und der Umbau von bestehenden Anlagenteilen im laufenden Betrieb ist planerisch zwingend zu berücksichtigen. LOS 2: Im Zuge dieser Maßnahmen (LOS 1) soll geprüft werden, ob die Errichtung einer zentralen Trinkwasserenthärtungsanlage technisch, wirtschaftlich und genehmigungsrechtlich möglich ist. Ziel der Machbarkeitsstudie ist es, eine fundierte Entscheidungsgrundlage für politische Gremien und die weitere Planung zu schaffen.

Identyfikator procedury: 729ca99c-2194-4a98-95a5-585438eeae25

Wewnętrzny identyfikator: 1/26

Rodzaj procedury: Negocjacyjna z uprzednią publikacją zaproszenia do ubiegania się o zamówienie / konkurencyjna z negocjacjami

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71000000 Usługi architektoniczne, budowlane, inżynieryjne i kontrolne

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 71300000 Usługi inżynieryjne

2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Friedrichstraße 32

Miejscowość: Eggenstein-Leopoldshafen

Kod pocztowy: 76344

Podpodział krajowy (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Kraj: Niemcy

Informacje dodatkowe: Die Adresse der Baumaßnahme lautet:: Wasserzentrale, Neckarstraße 1, 76344 Eggenstein-Leopoldshafen

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 400 000,00 EUR

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YLWM58X#

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Maksymalna liczba części zamówienia, na które jeden oferent może składać oferty: 2

Warunki zamówienia:

Maksymalna liczba części zamówienia, których można udzielić jednemu oferentowi: 2

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga, Dokumenty zamówienia

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym:

Udział w organizacji przestępczej:

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu:

Nadużycia:

Korupcja:

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi:

Naruszenie obowiązku płatności podatków:

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy:

Niewypłacalność:

Aktywami zarządza likwidator:

Działalność gospodarcza jest zawieszona:

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego:

Poważne wykroczenie zawodowe:

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji:

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia:

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia:

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje:

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania:

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Bau einer neuen Wasserkammer (Speicherbehälter)

Opis: Im LOS 1: Planungsleistung für Bau einer neuen Wasserkammer einschließlich Statik und dazugehöriger TGA mit Notstromaggregat im laufenden Betrieb Im LOS 2: Erstellung einer Machbarkeitsstudie für die Realisierung einer Enthärtungsanlage

Wewnętrzny identyfikator: Los 1

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71000000 Usługi architektoniczne, budowlane, inżynieryjne i kontrolne

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Friedrichstraße 32

Miejscowość: Eggenstein-Leopoldshafen

Kod pocztowy: 76344

Podpodział krajowy (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Kraj: Niemcy

Informacje dodatkowe: Die Adresse der Baumaßnahme lautet:: Wasserzentrale, Neckarstraße 1, 76344 Eggenstein-Leopoldshafen

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 31/07/2026

Data zakończenia trwania: 31/12/2029

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 515 000,00 EUR

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu

wyznaczonych do realizacji zamówienia: Wymagane we wniosku o dopuszczenie do udziału

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: Der Bewerber hat die berufliche Qualifikation (§ 44 VgV) Dipl.-Ing.

/Bachelor/Master (TU/FH) Architektur, Bauingenieurwesen oder gleichwertig aufzuweisen.

Diese Qualifikation ist durch Vorlage geeigneter Nachweise nachzuweisen. Sofern der Bewerber seinen Sitz in einem Staat hat, in welchem für die Berufsausübung die Eintragung in ein Berufsregister (z.B. Architektenkammer) erforderlich ist, ist die entsprechende Eintragung als Nachweis vorzulegen. Sollte der Bewerber seinen Sitz in einem Staat haben, der nicht über ein solches Berufsregister verfügt, ist die berufliche Qualifikation durch andere Nachweise (z.B. universitäre Urkunde über den erlangten Studienabschluss) nachzuweisen.

Bei Unternehmen (juristische Personen wie z.B. GmbH, Aktiengesellschaft oder

Personengesellschaften wie z.B. die oHG oder Partnerschaftsgesellschaften) oder Gesellschaften bürgerlichen Rechts ist der Nachweis für einen gesetzlichen Vertreter (z.B. einen Geschäftsführer, Vorstand, vertretungsberechtigten Gesellschafter etc.) zu führen (§ 75 VgV).

Kriterium: Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu ryzyka zawodowego

Opis kryterium selekcji: Der Bewerber hat mit dem Teilnahmeantrag nachzuweisen, dass er über eine bestehende Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens EUR 3,0 Mio. für Personenschäden EUR 3,0 Mio. für Sach- und Vermögensschäden bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen verfügt, wobei die Maximierung der Ersatzleistung mindestens das Doppelte der Deckungssumme pro Kalenderjahr betragen muss. Dieser Nachweis darf nicht älter als drei (3) Monate - bezogen auf den Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmeantrages - sein. Im Falle von geringeren Versicherungssummen oder geringerer Maximierung der Ersatzleistung als vorstehend genannt, ist eine Bestätigung des Versicherungsunternehmens (in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmens) einzureichen, aus der hervorgeht, dass im Auftragsfall die Versicherung an vorstehende Anforderungen angepasst werden wird. Bei Bewerbergemeinschaften ist ein entsprechender Nachweis oder eine entsprechende Versicherungsbestätigung des Versicherungsunternehmens von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Für den Fall, dass sich der Bewerber für seine wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit auf die Eignungsleihe beruft, ist dieser Nachweis vom eignungsverleihenden Unternehmen zu erbringen und mit dem Teilnahmeantrag abzugeben.

Kriterium: Ogólny roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Für Bewerber im Los 1 Der durchschnittliche Gesamt-Jahresumsatz (netto) des Bewerbers (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV), welcher dieser mit im Hinblick auf die ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren erzielt hat, muss als Mindestanforderung 4.000.000 EUR (netto) betragen. Für die spätere Reihenfolge der Teilnehmer werden im Zusammenhang mit der Eignungsprüfung zusätzliche Wertungspunkte berücksichtigt: ab 4,0 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 5 Punkte ab 4,5 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 10 Punkte ab 5,0 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 15 Punkte ab 5,5 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 20 Punkte ab 6,0 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 25 Punkte (2) Für Bewerber im Los 2 Der durchschnittliche Gesamt-Jahresumsatz (netto) des Bewerbers (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV), muss als Mindestanforderung 500.000 EUR (netto) betragen.

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Waga (wartość punktowa, dokładna): 25,00

Kriterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: mindestens 3 abgeschlossene Referenzprojekte für die LOSE 1 und 2, die in den Jahren 2017-2025 abgeschlossen wurden für: LOS 1: -Ingenieurbauwerk i. S. des § 43 HOAI, Anlage 12.2 der HOAI, Anlagengruppe 1 Mindestanforderungen: (1) Planung von mindestens drei (3) Speicherbehältern (2) Beauftragung mit mindestens den Leistungsphasen 2-5 gem. § 43 HOAI (3) Neubau eines Speicherbehälters (4) Gesamtbaukosten (KG 300) mit mindestens 2.000.000 EUR (netto) (5) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgenommen worden - Ingenieurbauwerk i. S. des § 43 HOAI, Anlage

12.2 der HOAI, Anlagengruppe 1 (KG 410) Mindestanforderungen: (1) Planung von Leitungen für Wasser mit geringen Verknüpfungen und wenigen Zwangspunkten für ein Wasserwerk (mindestens 3 Referenzen) (2) Beauftragung mit mindestens den Leistungsphasen 2-5 gem. § 43 HOAI (3) Neubau von Wasserleitungen > DN 200 GGG mit Gesamtbaukosten (KG 410) mit mindestens 50.000 EUR (netto) (4) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgenommen worden - Planungsleistungen i.S. der §§ 53 ff. HOAI für ein Ingenieurbauwerk i.S. der Anlage 15.2 der HOAI, Anlagengruppe 4 (KG 440) Mindestanforderungen: (1) Planungsleistungen (technische Ausrüstung) für ein Notstromaggregat, dessen Leistung mindestens 280 kW betragen muss (2) Beauftragung mit mindestens den Leistungsphasen 2-5 gem. § 43 HOAI (3) Gesamtbaukosten (KG 440) für das Notstromaggregat bei 200.000 EUR (netto) (4) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgeschlossen und abgenommen worden - Planungsleistungen i.S. der §§ 53 ff. HOAI für ein Objekt i.S. der Anlage 15.2 der HOAI, Anlagengruppe 1 Mindestanforderungen: (1) Planungsleistung für Wasserwerk (2) Beauftragung mit mindestens den Leistungsphasen 2-5 gem. § 55 HOAI (3) Neubau oder Sanierungsbau eines Bauwerks oder Anlage mit Gesamtbaukosten (KG 400) mit mindestens 350.000 EUR (netto) (4) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgeschlossen und abgenommen worden - Planungsleistungen i.S. der §§ 55 ff. HOAI für ein Ingenieurbauwerk i.S. der Anlage 15.2 der HOAI, mit den Anlagengruppen KG 430 und KG 450 Mindestanforderungen: (1) 3 Referenzen (2) Planungsleistungen (technische Ausrüstung) für einen Trinkwasserspeicher (3) Beauftragung mit mindestens den Leistungsphasen 2-5 gem. § 55 HOAI (4) Neubau oder Sanierungsbau eines Bauwerks oder Anlage mit Gesamtbaukosten mit mindestens KG 430 mit mindestens 25.000 EUR (netto) und KG 450 mit mindestens 25.000 (5) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgeschlossen und abgenommen worden - Planungsleistungen i.S. der §§ 52 ff. HOAI für ein Ingenieurbauwerk i.S. der Anlage 14.2 der HOAI Mindestanforderungen: (1) Planungsleistungen für Tragwerksplanung für Speicherbehälter über 1.000 m³ (2) Neubau eines Speicherbehälters mit Gesamtbaukosten (KG 300) mit mindestens 2.000.000 EUR (netto) (3) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgeschlossen und abgenommen worden LOS 2: Machbarkeitsstudie für eine Enthärtungsanlage Mindestanforderungen: - mindestens 3 Referenzen von Machbarkeitsstudien für eine Enthärtungsanlage - Erstellung der Studie im Zeitraum 01.01.2016 bis 31.01.2026 - Honorarvolumen von mindestens 10.000,00 EUR (netto) Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury Waga (wartość punktowa, dokładna): 508,00

Kryterium: Średnia roczna liczba pracowników

Opis kryterium selekcji: LOS 1 und LOS 2: Mindestanforderung: Der für das Projekt (LOS 1 und LOS 2) vorgesehene Projektleiter verfügt über eine mindestens 7-jährige Berufserfahrung, der stellvertretende Projektleiter verfügt über eine mindestens 5-jährige Berufserfahrung LOS 1: Die durchschnittliche Anzahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren beschäftigten Architekten oder auch Ingenieuren oder Beschäftigten mit vergleichbarer beruflicher Qualifikation (einschließlich Geschäftsführung, Vorstand oder Gesellschafter) muss 10 Beschäftigte (Mindestanforderung) betragen, wobei eine höhere durchschnittliche Beschäftigungszahl bei der Wertung der Teilnahmeanträge gemäß Vergabeleitfaden berücksichtigt wird. LOS 2: Die durchschnittliche Anzahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren beschäftigten Architekten oder auch Ingenieuren oder Beschäftigten mit vergleichbarer beruflicher Qualifikation (einschließlich Geschäftsführung, Vorstand oder Gesellschafter) muss 3 Beschäftigte (Mindestanforderung) betragen, wobei eine höhere durchschnittliche Beschäftigungszahl bei der Wertung der Teilnahmeanträge gemäß Vergabeleitfaden berücksichtigt wird:

Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:

Minimalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury : 3

Maksymalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury: 5

Procedura zostanie przeprowadzona w kolejnych etapach. Na każdym etapie niektórzy uczestnicy mogą zostać wyeliminowani

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Honorarangebot

Opis: Für das Zuschlagskriterium Honorarangebot haben die Bieter die in den Vergabeunterlagen bereits vorbereiteten Berechnungsblätter (Anlage 5), die die im Auftragsfall zu vereinbarende (vorläufige) Honorarsumme ausweist, im Verhandlungsverfahren auszufüllen. Die Preisangebote sind (netto) zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer anzugeben. Maßgebend für das Zuschlagskriterium Preis ist die Summe aller Einzelpreise. Der Preis wird in der Zuschlagsentscheidung mit 25% gewichtet. Das preisgünstigste Angebot erhält damit 25 Wertungspunkte.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 25

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Präsentation und Vorstellung

Opis: LOS 1: schriftliche Präsentation und Vorstellung der Herangehensweise an die Planungsaufgabe unter Berücksichtigung der Themen, auf die der Auftraggeber gemäß seiner Wertungsmatrix besonderen Wert legt. Diese sind: (1) Vorstellung des Projektleiters und des Projektteams unter besonderer Berücksichtigung der Erfahrung der einzelnen Mitarbeiter mit Angaben zu Redundanz bei Mitarbeitern. (2) Erläuterung der geplanten Herangehensweise an das Projekt (3) Darstellung der gewonnenen Erkenntnisse aus dem Studium der übergebenen Unterlagen mit Darlegung der aus Sicht des Bieters entscheidenden Punkte bei Planung und Ausführung des Projekts und Hygienekonzept für Los 1 (4) Darstellen eines möglichen Zeitplans zur Abwicklung des Projekts (5) Geplante Methoden und Werkzeuge zur Projektsteuerung hinsichtlich: - Einhalten von Terminen während der Planung und während der Baumaßnahme. Methoden zur Gegensteuerung bei Störungen. - Methoden zur Kostensicherheit und Kontrolle. - Methoden zur Sicherstellung einer hohen Ausführungsqualität während der Bauausführung. Geplanter Umfang der örtlichen Bauüberwachung. - Methoden zur Dokumentation der vorgenannten Punkte gegenüber dem Auftraggeber. Im LOS 2: schriftliche Präsentation und Vorstellung der Herangehensweise an die Planungsaufgabe unter Berücksichtigung der Themen, auf die der Auftraggeber gemäß seiner Wertungsmatrix besonderen Wert legt. Dies sind: (1) Erläuterung der geplanten Herangehensweise an das Projekt (2) Darstellen eines möglichen Zeitplans zur Umsetzung einer Ent-härtungsanlage (3) Welche Schwierigkeiten sieht der Bieter bei der Umsetzung einer Enthärtungsanlage

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 75

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 02/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLWM58X/documents>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLWM58X>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki procedury:

Przewidywana data wysłania zaproszeń do składania ofert: 20/04/2026

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLWM58X>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 10/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

W późniejszym terminie nie można przedkładać żadnych dokumentów.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: keine weiteren Bedingungen

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer Baden-Württemberg

Informacje o terminach odwołania: Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn - Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten ist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 S. 2 GWB bleibt unberührt. Gemäß § 134 Abs. 1 GWB haben öffentliche Auftraggeber die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens,

dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist.
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Gemeinde Eggenstein-Leopoldshafen
Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Gemeinde Eggenstein-Leopoldshafen

5.1. Część zamówienia: LOT-0002

Tytuł: Machbarkeitsstudie für Enthärtungsanlage

Opis: Im LOS 1: Planungsleistung für Bau einer neuen Wasserkammer einschließlich Statik und dazugehöriger TGA mit Notstromaggregat im laufenden Betrieb Im LOS 2: Erstellung einer Machbarkeitsstudie für die Realisierung einer Enthärtungsanlage

Wewnętrzny identyfikator: Los 2

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71000000 Usługi architektoniczne, budowlane, inżynieryjne i kontrolne

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Friedrichstraße 32

Miejscowość: Eggenstein-Leopoldshafen

Kod pocztowy: 76344

Podpodział krajowy (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Kraj: Niemcy

Informacje dodatkowe: Die Adresse der Baumaßnahme lautet:: Wasserzentrale, Neckarstraße 1, 76344 Eggenstein-Leopoldshafen

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 31/07/2026

Data zakończenia trwania: 31/12/2029

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 10 000,00 EUR

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu

wyznaczonych do realizacji zamówienia: Wymagane we wniosku o dopuszczenie do udziału

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: Der Bewerber hat die berufliche Qualifikation (§ 44 VgV) Dipl.-Ing. /Bachelor/Master (TU/FH) Architektur, Bauingenieurwesen oder gleichwertig aufzuweisen. Diese Qualifikation ist durch Vorlage geeigneter Nachweise nachzuweisen. Sofern der Bewerber seinen Sitz in einem Staat hat, in welchem für die Berufsausübung die Eintragung in ein Berufsregister (z.B. Architektenkammer) erforderlich ist, ist die entsprechende Eintragung als Nachweis vorzulegen. Sollte der Bewerber seinen Sitz in einem Staat haben, der nicht über ein solches Berufsregister verfügt, ist die berufliche Qualifikation durch andere Nachweise (z.B. universitäre Urkunde über den erlangten Studienabschluss) nachzuweisen. Bei Unternehmen (juristische Personen wie z.B. GmbH, Aktiengesellschaft oder Personengesellschaften wie z.B. die oHG oder Partnerschaftsgesellschaften) oder Gesellschaften bürgerlichen Rechts ist der Nachweis für einen gesetzlichen Vertreter (z.B. einen Geschäftsführer, Vorstand, vertretungsberechtigten Gesellschafter etc.) zu führen (§ 75 VgV).

Kryterium: Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu ryzyka zawodowego

Opis kryterium selekcji: Der Bewerber hat mit dem Teilnahmeantrag nachzuweisen, dass er über eine bestehende Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens EUR 3,0 Mio. für Personenschäden EUR 3,0 Mio. für Sach- und Vermögensschäden bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen verfügt, wobei die Maximierung der Ersatzleistung mindestens das Doppelte der Deckungssumme pro Kalenderjahr betragen muss. Dieser Nachweis darf nicht älter als drei (3) Monate - bezogen auf den Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmeantrages - sein. Im Falle von geringeren Versicherungssummen oder geringerer Maximierung der Ersatzleistung als vorstehend genannt, ist eine Bestätigung des Versicherungsunternehmens (in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmens) einzureichen, aus der hervorgeht, dass im Auftragsfall die Versicherung an vorstehende Anforderungen angepasst werden wird. Bei Bewerbergemeinschaften ist ein entsprechender Nachweis oder eine entsprechende Versicherungsbestätigung des Versicherungsunternehmens von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Für den Fall, dass sich der Bewerber für seine wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit auf die Eignungsleihe beruft, ist dieser Nachweis vom eignungsverleihenden Unternehmen zu erbringen und mit dem Teilnahmeantrag abzugeben.

Kryterium: Ogólny roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Für Bewerber im Los 1 Der durchschnittliche Gesamt-Jahresumsatz (netto) des Bewerbers (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV), welcher dieser mit im Hinblick auf die ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren erzielt hat, muss als Mindestanforderung 4.000.000 EUR (netto) betragen. Für die spätere Reihenfolge der Teilnehmer werden im Zusammenhang mit der Eignungsprüfung zusätzliche Wertungspunkte berücksichtigt: ab 4,0 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 5 Punkte ab 4,5 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 10 Punkte ab 5,0 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 15 Punkte ab 5,5 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 20 Punkte ab 6,0 Mio. EUR (netto) Umsatz/Jahr 25 Punkte (2) Für Bewerber im Los 2 Der durchschnittliche Gesamt-Jahresumsatz (netto) des Bewerbers (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV), muss als Mindestanforderung 500.000 EUR (netto) betragen.

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Waga (wartość punktowa, dokładna): 25,00

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: mindestens 3 abgeschlossene Referenzprojekte für die LOSE 1 und 2, die in den Jahren 2017-2025 abgeschlossen wurden für: LOS 1: -Ingenieurbauwerk i. S. des § 43 HOAI, Anlage 12.2 der HOAI, Anlagengruppe 1 Mindestanforderungen: (1) Planung von mindestens drei (3) Speicherbehältern (2) Beauftragung mit mindestens den Leistungsphasen 2-5 gem. § 43 HOAI (3) Neubau eines Speicherbehälters (4) Gesamtbaukosten (KG 300) mit mindestens 2.000.000 EUR (netto) (5) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgenommen worden - Ingenieurbauwerk i. S. des § 43 HOAI, Anlage 12.2 der HOAI, Anlagengruppe 1 (KG 410) Mindestanforderungen: (1) Planung von Leitungen für Wasser mit geringen Verknüpfungen und wenigen Zwangspunkten für ein Wasserwerk (mindestens 3 Referenzen) (2) Beauftragung mit mindestens den Leistungsphasen 2-5 gem. § 43 HOAI (3) Neubau von Wasserleitungen > DN 200 GGG mit Gesamtbaukosten (KG 410) mit mindestens 50.000 EUR (netto) (4) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgenommen worden - Planungsleistungen i.S. der §§ 53 ff. HOAI für ein Ingenieurbauwerk i.S. der Anlage 15.2 der HOAI, Anlagengruppe 4 (KG 440) Mindestanforderungen: (1) Planungsleistungen (technische Ausrüstung) für ein Notstromaggregat, dessen Leistung mindestens 280 kW betragen muss (2) Beauftragung mit mindestens den Leistungsphasen 2-5 gem. § 43 HOAI (3) Gesamtbaukosten (KG 440) für das Notstromaggregat bei 200.000 EUR (netto) (4) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgeschlossen und abgenommen worden - Planungsleistungen i.S. der §§ 53 ff. HOAI für ein Objekt i.S. der Anlage 15.2 der HOAI, Anlagengruppe 1 Mindestanforderungen: (1) Planungsleistung für Wasserwerk (2) Beauftragung mit mindestens den Leistungsphasen 2-5 gem. § 55 HOAI (3) Neubau oder Sanierungsbau eines Bauwerks oder Anlage mit Gesamtbaukosten (KG 400) mit mindestens 350.000 EUR (netto) (4) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgeschlossen und abgenommen worden - Planungsleistungen i.S. der §§ 55 ff. HOAI für ein Ingenieurbauwerk i. S. der Anlage 15.2 der HOAI, mit den Anlagengruppen KG 430 und KG 450 Mindestanforderungen: (1) 3 Referenzen (2) Planungsleistungen (technische Ausrüstung) für einen Trinkwasserspeicher (3) Beauftragung mit mindestens den Leistungsphasen 2-5 gem. § 55 HOAI (4) Neubau oder Sanierungsbau eines Bauwerks oder Anlage mit Gesamtbaukosten mit mindestens KG 430 mit mindestens 25.000 EUR (netto) und KG 450 mit mindestens 25.000 (5) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgeschlossen und abgenommen worden - Planungsleistungen i.S. der §§ 52 ff. HOAI für ein Ingenieurbauwerk i.S. der Anlage 14.2 der HOAI Mindestanforderungen: (1) Planungsleistungen für Tragwerksplanung für Speicherbehälter über 1.000 m³ (2) Neubau eines Speicherbehälters mit Gesamtbaukosten (KG 300) mit mindestens 2.000.000 EUR (netto) (3) Referenzobjekt ist in den Jahren 2017-2025 abgeschlossen und abgenommen worden LOS 2: Machbarkeitsstudie für eine Enthärtungsanlage Mindestanforderungen: - mindestens 3 Referenzen von Machbarkeitsstudien für eine Enthärtungsanlage - Erstellung der Studie im Zeitraum 01.01.2016 bis 31.01.2026 - Honorarvolumen von mindestens 10.000,00 EUR (netto)

Kriterien zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Waga (wartość punktowa, dokładna): 508,00

Kryterium: Średnia roczna liczba pracowników

Opis kryterium selekcji: LOS 1 und LOS 2: Mindestanforderung: Der für das Projekt (LOS 1 und LOS 2) vorgesehene Projektleiter verfügt über eine mindestens 7-jährige Berufserfahrung, der stellvertretende Projektleiter verfügt über eine mindestens 5-jährige Berufserfahrung LOS 1: Die durchschnittliche Anzahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren

beschäftigten Architekten oder auch Ingenieuren oder Beschäftigten mit vergleichbarer beruflicher Qualifikation (einschließlich Geschäftsführung, Vorstand oder Gesellschafter) muss 10 Beschäftigte (Mindestanforderung) betragen, wobei eine höhere durchschnittliche Beschäftigungszahl bei der Wertung der Teilnahmeanträge gemäß Vergabeleitfaden berücksichtigt wird. LOS 2: Die durchschnittliche Anzahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren beschäftigten Architekten oder auch Ingenieuren oder Beschäftigten mit vergleichbarer beruflicher Qualifikation (einschließlich Geschäftsführung, Vorstand oder Gesellschafter) muss 3 Beschäftigte (Mindestanforderung) betragen, wobei eine höhere durchschnittliche Beschäftigungszahl bei der Wertung der Teilnahmeanträge gemäß Vergabeleitfaden berücksichtigt wird:

Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:

Minimalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury : 3

Maksymalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury: 5

Procedura zostanie przeprowadzona w kolejnych etapach. Na każdym etapie niektórzy uczestnicy mogą zostać wyeliminowani

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Honorarangebot

Opis: Für das Zuschlagskriterium Honorarangebot haben die Bieter die in den Vergabeunterlagen bereits vorbereiteten Berechnungsblätter (Anlage 5), die die im Auftragsfall zu vereinbarende (vorläufige) Honorarsumme ausweist, im Verhandlungsverfahren auszufüllen. Die Preisangebote sind (netto) zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer anzugeben. Maßgebend für das Zuschlagskriterium Preis ist die Summe aller Einzelpreise. Der Preis wird in der Zuschlagsentscheidung mit 25% gewichtet. Das preisgünstigste Angebot erhält damit 25 Wertungspunkte.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 25

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Präsentation und Vorstellung

Opis: LOS 1: schriftliche Präsentation und Vorstellung der Herangehensweise an die Planungsaufgabe unter Berücksichtigung der Themen, auf die der Auftraggeber gemäß seiner Wertungsmatrix besonderen Wert legt. Diese sind: (1) Vorstellung des Projektleiters und des Projektteams unter besonderer Berücksichtigung der Erfahrung der einzelnen Mitarbeiter mit Angaben zu Redundanz bei Mitarbeitern. (2) Erläuterung der geplanten Herangehensweise an das Projekt (3) Darstellung der gewonnenen Erkenntnisse aus dem Studium der übergebenen Unterlagen mit Darlegung der aus Sicht des Bieters entscheidenden Punkte bei Planung und Ausführung des Projekts und Hygienekonzept für Los 1 (4) Darstellen eines möglichen Zeitplans zur Abwicklung des Projekts (5) Geplante Methoden und Werkzeuge zur Projektsteuerung hinsichtlich: - Einhalten von Terminen während der Planung und während der Baumaßnahme. Methoden zur Gegensteuerung bei Störungen. - Methoden zur Kostensicherheit und Kontrolle. - Methoden zur Sicherstellung einer hohen Ausführungsqualität während der Bauausführung. Geplanter Umfang der örtlichen Bauüberwachung. - Methoden zur Dokumentation der vorgenannten Punkte gegenüber dem Auftraggeber. Im LOS 2: schriftliche Präsentation und Vorstellung der Herangehensweise an die Planungsaufgabe unter Berücksichtigung der Themen, auf die der Auftraggeber gemäß

seiner Wertungsmatrix besonderen Wert legt. Dies sind: (1) Erläuterung der geplanten Herangehensweise an das Projekt (2) Darstellen eines möglichen Zeitplans zur Umsetzung einer Ent-härtungsanlage (3) Welche Schwierigkeiten sieht der Bieter bei der Umsetzung einer Enthärtungsanlage

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 75

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 02/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLWM58X/documents>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLWM58X>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki procedury:

Przewidywana data wysłania zaproszeń do składania ofert: 20/04/2026

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLWM58X>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 10/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

W późniejszym terminie nie można przedkładać żadnych dokumentów.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: keine weiteren Bedingungen

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer Baden-Württemberg

Informacje o terminach odwołania: Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 des Gesetzes gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn - Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht

spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten ist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 S. 2 GWB bleibt unberührt. Gemäß § 134 Abs. 1 GWB haben öffentliche Auftraggeber die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist. Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Gemeinde Eggenstein-Leopoldshafen
Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Gemeinde Eggenstein-Leopoldshafen

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Gemeinde Eggenstein-Leopoldshafen
Numer rejestracyjny: 08215102-A6160-08
Adres pocztowy: Friedrichstraße 32
Miejscowość: Eggenstein-Leopoldshafen
Kod pocztowy: 76344
Podpodział krajowy (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)
Kraj: Niemcy
Punkt kontaktowy: Caemmerer-Lenz PartGmbH
E-mail: cwalz@caemmerer-lenz.de
Telefon: 072191250115
Adres strony internetowej: <http://www.caemmerer-lenz.de>
Profil nabywcy: <http://www.egg-leo.de>

Role tej organizacji:

Nabywca
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia
Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Baden-Württemberg
Numer rejestracyjny: 08-A9866-40
Adres pocztowy: Durlacher Allee 100
Miejscowość: Karlsruhe
Kod pocztowy: 76137
Podpodział krajowy (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Kraj: Niemcy
Punkt kontaktowy: Vergabekammer Baden-Württemberg
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefon: 0721 926-8730

Faks: 0721 926-3985

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: d4af4efe-0c9c-40d7-a869-4d72aaaa1bfe - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 02/03/2026 15:46:04 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 148984-2026

Numer wydania Dz.U. S: 44/2026

Data publikacji: 04/03/2026